



Procès-verbal de l'assemblée des délégués de Volailles de race Suisse

Samedi, 15 juin 2019, 14.00 heures

Restaurant Linde, Rubigenstrasse 46, 3123 Belp

Ordre du jour

1. Salutations
2. Election des scrutateurs
3. Contrôle des présences
4. Procès-verbal de l'AD du 9 juin 2018
5. Rapport annuel du président
6. Affaires financières
 - a) Comptes 2018 et rapport des réviseurs
 - b) Supplément au budget 2019
 - c) Budget 2020
 - d) Cotisation des membres et indemnités du comité
 - e) Subventions aux clubs de race
 - f) Crédit du comité
7. Elections
 - a) de l'Office de révision
8. Propositions
9. Expositions
 - a) Exposition EE du 9 – 11 novembre 2018 à Herning
 - b) Exposition de coqs 2018 à Frauenfeld
 - c) 10^{ème} Championnat suisse des jeunes éleveurs du 16 - 20 janvier 2019 à Lenzburg
 - d) Exposition Nationale 2020 à Winterthur
 - e) Exposition de coqs 2021 à Interlaken
 - f) Exposition Nationale 2022 et suivantes
10. Honorariat
11. Communications

12. Divers

Parler ensemble, échanger, regarder les choses en face, faire preuve de compréhension, écouter les autres, échanger des idées et tout cela dans le respect des objectifs que nous nous sommes fixés.

Tous ces points, en apparence simples à mettre en pratique, mais qui peuvent aussi devenir très compliqués dans notre monde actuel individualiste, ont une grande valeur pour moi. Cela nous permet d'avancer, de progresser, de nous améliorer et de faire en sorte que tous nos objectifs soient atteints à moyen ou long terme. C'est dans cet état d'esprit que le comité a géré Volailles de race Suisse l'an dernier et préparé l'assemblée d'aujourd'hui.

C'est avec cette introduction que le président, Jean-Maurice Tièche déclare ouverte l'assemblée des délégués 2019.

1. Salutations

Le président salue les délégués réunis à Belp, au nom du comité de Volailles de race Suisse. Il souhaite une bienvenue particulière au président d'honneur Martin Wyss et à tous les membres d'honneur de Volailles de race Suisse présents. Jean-Maurice Tièche salue également le représentant du comité de Petits animaux Suisse, Jürg Schmid.

Pur faciliter la traduction, le président prie les intervenants de s'exprimer en langue écrite ! Chacun espère que toutes les discussions relatives aux affaires seront menées de manière objective et correcte.

Excuses

Comme toujours, différentes excuses ont été adressées au comité pour l'assemblée des délégués de ce jour.

Les noms de tous les excusés peuvent être consultés dans le procès-verbal de l'AD publié sur le Web.

Membres d'honneur :

Willi Burkhart
Manuel Strasser
Markus Fuchs
Hanspeter Blättler
Daniel Grossenbacher
Hansruedi Bigler
Fritz Tanner

Petits animaux Suisse :

Regula Wermuth

Fédérations cantonales :

Valais : Frédéric Rossi et Fabrice Albertoni

Sections :

KTZV Gossau-Grüningen, Käthi Wirz
OV Eschenbach, Bernhard Reymann + Anita Rast
Bubikon-Wolfhausen, Walter Jakob
KTF Wald ZH, Martin Zollinger

Association des juges avicoles :

Igor Vieille

Commission de formation :

Hanspeter Schürch

Un grand merci à Michel Bovet pour la traduction simultanée de l'assemblée des délégués d'aujourd'hui.

Avant d'aborder les affaires de l'assemblée des délégués de cette année, nous voulons avoir une pensée pour tous ceux qui ne peuvent être présents parmi nous pour des raisons de santé ou un autre problème. Nous leur souhaitons un rapide et complet rétablissement.

In Memoriam

Durant le dernier exercice aussi, de nombreux collègues ont malheureusement quitté cette terre pour toujours.

A la mémoire de tous ceux qui nous ont quittés pour toujours l'an dernier, nous avons une pensée émue pour nos membres d'honneur décédés, Hans Zürcher, St-Aubin et Anton Meier, Sursee.

Jean-Maurice Tièche invite à honorer la mémoire des défunts en se levant pour un instant de recueillement. Merci !

L'envoi des documents de l'AD s'est fait dans les délais, le 20 mai 2019, par ZT media à Zofingue. Ont reçu des cartes de vote toutes les organisations qui ont annoncé des membres pour la division volailles dans la statistique de Petits animaux Suisse. Chez les sociétés où le préposé avicole est annoncé vacant, les cartes de vote ont été envoyées à l'adresse du président. L'ordre du jour de l'assemblée de ce jour a été publié en allemand et en français dans l'Eleveur de petits animaux et pouvait être téléchargé sur le site Internet de notre fédération. Il a aussi été fait mention de l'envoi des documents dans les médias susmentionnés.

2. Election des scrutateurs

Le comité propose à l'assemblée les personnes suivantes comme scrutateurs : Mathys Heinz, Sandmeier Patrick et Kocher Walter. Les personnes proposées sont élues sans opposition.

Samuel Wampfler est proposé comme chef du bureau de vote et élu sans opposition.

Le président félicite ces élus et les invite à compter les cartes de vote des délégués et des personnes présentes et à les annoncer au chef du bureau de vote.

3. Constatation des présences

Sont présents 98 délégués avec 175 cartes de vote, plus un hôte. La majorité absolue est donc de 88 voix.

4. Procès-verbal de l'AD du 9 juin 2018

Le procès-verbal de l'assemblée des délégués du 9 juin 2018 à Yverdon a paru dans les deux langues dans "L'Eleveur de petits animaux" N° 26 du 28 juin 2018. Dans le délai de recours de 30 jours, aucune demande de modification n'a été reçue, le procès-verbal est donc considéré comme adopté. Le président remercie Gabi Maurer pour la rédaction du procès-verbal et Michel Bovet pour sa traduction.

5. Rapport annuel du président

Jean-Maurice Tièche passe la parole à la vice-présidente, Gabi Maurer. Le rapport annuel du président a été adressé à toutes les organisations en même temps que les documents de l'assemblée des délégués, en allemand et en français. Il a aussi paru dans les deux langues dans "L'Eleveur de petits animaux" et pouvait être lu sur le site Internet de Volailles de race Suisse. Gabi Maurer demande à l'assemblée s'il y a des demandes justifiées de modification ou des questions à propos du rapport annuel du président. Cela n'est pas le cas. Sans opposition et par acclamations, le rapport annuel du président est accepté. La vice-présidente remercie Jean-Maurice Tièche de son travail et de son engagement en faveur de Volailles de race Suisse.

6. Affaires financières

L'an dernier, le président avait dit à l'assemblée que nous devons être conscients que l'avenir financier ne serait pas plus simple. Nous devons trouver de nouvelles solutions innovatives, pour économiser de l'argent et financer nos activités. Le 2 février 2019, un workshop a été consacré à ce sujet. Grâce à la participation active des présidents et des préposés, de nombreuses bonnes propositions et idées ont été apportées. Le comité étudie et examine toutes les propositions. Les premières propositions seront présentées par le caissier dans les points correspondants des comptes.

En la personne de Peter Gütle, Volailles de race Suisse possède un spécialiste compétent. Il dirigera l'examen des finances. Le caissier entame son intervention par des remerciements. Il remercie Häfliger SA, resp. Melior/Biomill, pour son sponsoring durant de longues années. Le contrat a été dénoncé à fin 2018 suite à la cessation d'activité de Biomill dans le domaine des aliments pour petits animaux. Il remercie aussi la Tierwelt SA pour sa contribution financière, le locataire fidèle du bien immobilier de Zollikofen pour le paiement ponctuel de son loyer, les fédérations cantonales et les clubs de race pour les cotisations de leurs membres.

a) Comptes annuels 2018 et rapport des réviseurs

Peter Gütle commente les principales dépenses, comme celles de l'exposition commune de Fribourg, la Journée de la volaille dans les halles BEA, l'exposition de coqs de Frauenfeld et le voyage des éleveurs et des préposés à Lyon. En contrepartie, les dépenses pour l'administration ont pu être réduites. Il remercie en même temps les donateurs qui n'ont pas réclamé leur finance d'inscription de la Nationale de Martigny.

Le 23 avril 2019, les comptes ont été examinés à Fribourg. Gilles Python lit le rapport des réviseurs et recommande à l'assemblée d'adopter les comptes présentés et d'en donner

simultanément décharge au caissier.

Le président fait voter sur les comptes annuels et le rapport des réviseurs. Les comptes annuels 2018 et le rapport des réviseurs sont adoptés sans opposition. Peter Gütle remercie de la confiance accordée.

Jean-Maurice Tièche remercie Peter Gütle de sa gestion avisée des finances de Volailles de race Suisse. Il remercie chaleureusement aussi Gilles Python et Michael Picard pour l'examen des comptes.

b) Ajouts au budget 2019

Le caissier informe sur la nouvelle répartition du rendement de la Tierwelt. Nouveauté, le cours de base coûtera CHF 40.- par jour et tous les autres cours CHF 40.- par jour pour les membres et CHF 80.- pour les non-membres. Le budget a pu être réduit au niveau de l'administration, car le comité a établi de nouvelles directives pour les indemnités. La veille, un nouveau contrat de sponsoring a pu être signé avec UFA, il fera entrer dans la caisse CHF 10'000.- par année, durant les 5 prochaines années.

Les ajouts au budget 2019 sont adoptés à l'unanimité.

c) Budget 2020

La Tierwelt est notre principal sponsor. Les rendements continuent de baisser. Une baisse des recettes de CHF 85'000.- est budgétée. La prochaine Exposition nationale aura lieu à Winterthur en 2020. Cela figure au budget avec un minus de CHF 80'000.-. Les cotisations des membres deviendront un sujet grave dans le futur.

Le budget 2020 est adopté sans opposition.

d) Cotisation annuelle des membres et indemnités du comité

La cotisation de membre est maintenue à CHF 1.-. Les indemnités, repas compris, passent à CHF 220.-, les délégations à CHF 100.-, les frais de déplacement restent à CHF 0.60 / km.

Les indemnités forfaitaires du comité sont maintenues à CHF 20'000.-. Les honoraires des représentants à l'Entente Européenne, pour des réunions lors de séminaires, des rencontres EE des juges et la CESV sont aussi revus à la baisse.

L'assemblée adopte sans opposition la cotisation annuelle et les indemnités du comité.

JM Tièche salue la délégation formée de Peter Straub, président du CO, Markus Vogel, président de Petits animaux Suisse, et Sandra Lanz, gérante du secrétariat fédératif. Markus Vogel apporte les meilleures salutations de Petits animaux Suisse et informe brièvement sur les affaires de l'assemblée des délégués de Petits animaux Suisse. Le comité au complet doit y être renouvelé. Le président sortant de Petits animaux Suisse remercie de la bonne collaboration et prend congé des éleveurs de Volailles de race suisse. JM Tièche remercie M. Vogel du soutien financier de la part de Petits animaux Suisse et lui souhaite tout de bon pour le futur.

e) Subventions aux clubs de race an

A l'issue de la JEP du 4 mai 2019, le comité a siégé avec les représentants des clubs de race et discuté des subventions aux clubs. Les différentes interventions, propositions, idées et

suggestions ont été enregistrées. Maintenant, le comité va élaborer les idées possibles et les présenter lors de la CPP 2020.

Pour l'année courante, elles demeurent inchangées : CHF 300.- comme subvention de base, qui a d'ailleurs déjà été versée aux clubs, et CHF 300.- liés à la participation aux réunions CPP, JEP et AD. Pour les expositions de club qui ont lieu dans le cadre de la Nationale des volailles, ou pour des expositions de club autonomes dans les années intermédiaires, une subvention de CHF 2.- par sujet sera versée.

La parole n'est pas demandée. L'assemblée décide à l'unanimité de maintenir inchangées les subventions aux clubs pour 2019.

f) Crédit du comité

Le crédit du comité de CHF 7'500.- par affaire, au maximum CHF 25'000 par an, est approuvé sans opposition par l'assemblée.

Gilles Python remercie le comité pour la réduction des frais et la découverte d'un nouveau sponsor dans l'intérêt de notre cause.

Le président résume : grâce à la participation financière des personnes inscrites aux cours et à l'adaptation des indemnités, un nouveau pas peut être fait dans le sens d'une décharge de notre caisse.

7. Elections

a) Office de révision

Gilles Python et Michaël Picard, de Fidustrust Revision SA, se mettent à disposition comme réviseurs pour une nouvelle année. Tous deux sont experts-comptables fédéraux diplômés. Le fait que Gilles Python soit lui-même éleveur actif et engagé facilite énormément différents mécanismes.

A l'unanimité, Gilles Python et Michaël Picard sont réélus comme réviseurs pour une nouvelle année. Le président les félicite de leur élection et se réjouit de la poursuite de cette collaboration.

8. Propositions

Les propositions à l'assemblée des délégués doivent parvenir au président par écrit, avec justification, avant le 31 décembre. De la part des membres, le président n'a reçu aucune proposition jusqu'au 31 décembre 2018.

9. Expositions

Hansueli Zahnd, responsable des expositions, conduit ce point de l'ordre.

a) Exposition EE 2018 à Herning

Ursula Götz informe sur l'exposition EE. La Suisse était représentée par 20 canards. A cette occasion, Beat Schoch a décroché les titres de champion d'Europe, individuel et collections, avec des canards Mignons blancs et sauvages. Elle lui remet les 4 distinctions réunies sur un tableau. Sincères félicitations. Ursula Götz profite de remercier la fédération avicole danoise,

avec Willy Littau à sa tête. Ils ont racheté pour 20 euros chaque sujet suisse invendu.

b) Exposition de coqs 2018 à Frauenfeld

Hansueli Zahnd procède à la remise des assiettes de champion :

Dindes et pintades : Jakob Walter, Gossau ZH, Dindon allemand

Oies: Beat Graf, Kirchberg, Oie caronculée de Chine

Canards : Fam. Zollinger, Wald ZH, Canard émeraude

Poules de grande race : Martin Wyss, Niedergösgen, Poule de Twente

Diminutifs des grandes races : Beat Baumeler, Geiss, Welsumer naine

Naine d'origine : Urs Lochmann, Erlinsbach, Barbu d'Anvers

Gallinacés : Monika Roveda, Frauenfeld, Pintade vulturine

Anatidés: Marcel Strässle, Kirchberg, Canard Pilet

Champion des jeunes, Graf Anna, Kirchberg, Australorp

Ces vainqueurs sont chaleureusement applaudis.

Hubert Schönenberger, président du CO, remercie les donateurs et les parrains, notamment Ruth Keller, pour leur généreux soutien financier. Il remercie les bénévoles des sections et la fédération de leur soutien. Une grosse déception fut pour lui l'absence de Petits animaux Suisse et des autres fédérations lors de l'inauguration officielle,

c) 10ème Championnat suisse de la jeunesse, 16-20 janvier 2019 à Lenzbourg

Ursula Götz lance ce point par une brève rétrospective filmée. 28 jeunes éleveurs de Volailles de race Suisse y ont présenté 86 sujets.

Les vainqueurs :

Palmipèdes et dindons :

1. Rang Mathys Tayler Savannah, Kölliken
2. Rang Theiler Leonie, Edlibach
3. Rang Schleich Sandro, Frauenfeld

Volailles de grande race :

1. Rang Graf Anna, Kirchberg
2. Rang Bader Pascal, Brittnau
3. Rang Mathys Dylan, Kölliken

Volailles naines :

1. Rang Morgenthaler Nando, Richenthal
2. Rang Bolliger Flurin, Zuzwil
3. Rang Thym Jonas, Urnäsch

d) Nationale 2020 à Winterthour

Urs Weiss informe sur la prochaine Nationale organisée les 12 et 13 décembre 2020 dans l'Eulachhalle de Winterthour. Une collaboration se fera entre les fédérations cantonales de Schaffhouse, Thurgovie et Argovie. Il présente le CO.

e) Exposition de coqs 2021 à Interlaken

L'exposition des coqs 2021 aura lieu au Mystery Park d'Interlaken. Le CO est en train de se constituer.

f) Nationale 2022 et suivantes

Les Argoviens souhaitent organiser la Nationale en 2022. Pour le moment, une halle appropriée d'une surface de 5'000 m2 est activement recherchée.

Jean-Maurice Tièche remercie HUZ de son grand engagement pour les différentes expositions nationales. Comme les délégués le savent, Hansueli Zahnd avait fait part de sa démission au début de l'année. Par la suite, nous avons reçu diverses questions des éleveurs. Ils ont réagi à sa démission par de l'incompréhension. Ils estiment qu'il faut absolument un responsable des expositions dans la fédération. Suite à l'exposition de coqs de Frauenfeld, il a reçu des critiques et des réclamations de plusieurs exposants. Cela lui a confirmé l'importance d'un responsable des expositions au sein du comité. Par chance, nous avons un comité où il est possible de discuter et lors de la réunion du 10 avril, il a décidé de retirer sa démission de responsable des expositions.

Le comité salue sa décision de poursuivre sa fonction. Les participants saluent aussi la décision de HU Zahnd par des applaudissements,

10. Honorariat

L'honorariat est certainement le moment le plus beau d'une assemblée des délégués. Nous allons aujourd'hui distinguer des éleveuses et éleveurs méritants pour leur grand engagement en faveur de Volailles de race Suisse. Depuis des années, Volailles de race Suisse possède un service de renseignements pour des questions spécifiques. Le comité va le réorganiser. Jusqu'au début de 2019, Hans et Margrit Zürcher ont assuré ce service avec compétence et engagement, Margrit Zürcher est remerciée par acclamations de son soutien durant de longues années.

En 2003, lors de l'AD d'Elm, elle est entrée au comité de Volailles de race Suisse. Elle a annoncé sa démission pour l'assemblée des délégués de ce jour. Durant ces 16 années, elle a assumé différentes fonctions. Elle s'est consacrée notamment au domaine de la relève et à celui des relations avec l'EE. Le président remercie Ursula Götz de son engagement et lui remet un cadeau d'adieux. L'assemblée la remercie de son travail par des applaudissements nourris,

Médaille du mérite

La médaille du mérite de Volailles de race Suisse est un signe de reconnaissance et de remerciement. Elle est remise à des personnes de grande valeur qui ont investi ou vont investir encore beaucoup de temps pour notre fédération. Elle est remise aujourd'hui à Barbara Kant, spécialiste des cailles, et aussi secrétaire sortante de la commission de formation.

Beat Schoch la remercie au nom de la commission de formation de son précieux engagement en lui remettant un cadeau. B. Kant remercie l'assemblée.

Membres d'honneur

Sont nommés membres d'honneur, distinction suprême de Volailles de race Suisse, René Schlauri, Bienne et Rösli Karpf, Aedermannsdorf SO.

11. Communications

Domaine de la formation

Beat Schoch informe sur le cours de préposés organisé les 10 et 24 août à Zofingue. Pour que

le cours ait lieu, il faut au minimum 10 participants. A l'heure actuelle, seules 3 personnes se sont inscrites.

Un nouveau cours de juges est planifié. La soirée d'information aura lieu le 16 sept. 2019 à Zofingue. L'examen d'admission se déroulera le 11 janv. 2020 à Zollikofen.

Relève

Ursula Götz informe sur le camp des jeunes du 20 au 27 juillet à la maison de vacances Honegg à Süderen – Linden BE.

Jean-Maurice Tièche informe les délégués qu'à partir du 1^{er} janvier 2020 les numéros des bagues achetées seront enregistrés.

Inventaire 2019 des races et variétés de coloris en Suisse.

Urs Lochmann informe sur l'avancement du recensement. Les unités d'élevage peuvent être annoncées jusqu'à fin juin encore.

Cela donne un aperçu des races et variétés de coloris élevées en Suisse. C'est aussi un bel outil de référence pour les personnes qui recherchent une race ou un coloris défini. Regula Hugentobler souhaite que la liste soit complétée par l'e-mail et le numéro de téléphone. En raison de la protection des données, il faudrait demander l'autorisation à chaque éleveur. Pour cela, l'investissement est trop important.

Une représentante de la KTZ Belp donne quelques communications organisationnelles. JM Tièche remercie la section pour l'organisation de l'AD de ce jour.

AD de Petits animaux Suisse du 16 juin 2019

Le comité se réjouit que de nombreux éleveurs de volailles de race intéressés participent à l'AD de Petits animaux Suisse. Demain un nouveau comité ainsi qu'un nouveau président seront élus. Le comité de Volailles de race Suisse recommande de soutenir l'élection d'Urs Weiss au poste de nouveau président de Petits animaux Suisse.

12. Divers

La parole n'est plus demandée. Le président demande à l'assemblée s'il y a des objections fondées contre la conduite de celle-ci ou la façon dont se sont déroulées les votations et les élections. Celles-ci doivent alors être formulées maintenant ! Cela n'est pas le cas. Jean-Maurice Tièche remercie de la participation à l'assemblée des délégués 2019 de Volailles de race Suisse. Il remercie tout particulièrement les délégués au nom de tout le comité pour leur engagement dans les fédérations cantonales, les sections locales et les clubs spéciaux.

Le président déclare close l'assemblée des délégués 2019 à 15.50 heures.

Jean-Maurice Tièche
Président

Gabi Maurer
Secrétaire

Michel Bovet

Traducteur